

der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



Leistungskonzept Fach Französisch

1. Vorbemerkungen

Das vorliegende Konzept basiert auf dem allgemeinen Leistungskonzept des Konrad-Adenauer-Gymnasiums, welches auf der Schulhomepage veröffentlicht ist. Um Wiederholungen zu vermeiden, werden hier nur die fachspezifischen Regelungen aufgeführt.

Das Leistungskonzept für das Fach Französisch wurde am 17.05.2018 von der Fachkonferenz beschlossen und im Juni 2025 aktualisiert; es wird regelmäßig evaluiert und ggf. modifiziert.

2. Klassenarbeiten und Klausuren

Schriftliche Arbeiten dienen der Überprüfung der Lernergebnisse einer vorausgegangenen Unterrichtssequenz. Sie werden so angelegt, dass die Schülerinnen und Schüler Sachkenntnisse und Fertigkeiten nachweisen können. Das im allgemeinen Leistungskonzept vorgegebene Bewertungsraster für die Notenfindung in Klassenarbeiten (Sek I) und Klausuren (Sek II) ist auch im Fach Französisch verbindlich.

In jeder Jahrgangsstufe der Sek I und der EF ist es möglich, eine Klassenarbeit / Klausur durch eine mündliche Prüfung zu ersetzen. In der Sek I wird dies mindestens einmal durchgeführt.

In der Q-Phase gibt es eine mündliche Prüfung, die fest terminiert ist: 2. Klausur im 1. HJ der Q1.

Aufgabenarten der Klassenarbeiten (Sek I)

Hörverstehen(Hör-/Sehverstehen)
 Leseverstehen
 Compréhension de l'oral
 Compréhension écrite

WortschatzVocabulaire

o Grammatik Grammaire geschlossene / halboffene / offene

Aufgaben

Sprachmittlung
 Médiation

Textproduktion
 Production de texte

Alle Aufgabenarten sollten im Laufe eines Schuljahres angemessene Berücksichtigung finden.

Die Länge und die Gewichtung der Textproduktion nehmen im Laufe der einzelnen Jahrgangsstufen zu. Die Aufgabenformate werden zunehmend offener gestaltet. Die sprachliche Leistung ist höher zu gewichten als der Inhalt. Bei der Bewertung des Inhaltes werden der Umfang und die Genauigkeit der Kenntnisse berücksichtigt. Bei der Bewertung der Sprache wird die Sprachrichtigkeit (orthographische, lexikalische und grammatische Korrektheit), der Grad der Verständlichkeit und Klarheit der Aussagen sowie deren Stringenz, die Reichhaltigkeit und Differenziertheit im Vokabular, die Komplexität und Variation des Satzbaus, und die inhaltliche Strukturiertheit berücksichtigt. Verstöße gegen die Sprachrichtigkeit werden auch daraufhin beurteilt, in welchem Maße sie die Kommunikation insgesamt beeinträchtigen.



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



- Aufgabenarten der Klausuren (Sek II)
 - Leseverstehen
 - Textproduktion
 - Hörverstehen (Hör-/Sehverstehen) oder Sprachmittlung
- Anforderungsbereiche und deren Anteile
 - Sek I → zunehmend werden Aufgaben im Bereich der AFB 2 und 3 hinzugenommen
 - Sek II

AFB 1 Compréhension

AFB 2 Analyse

AFB 3 Evaluation

- mündliche Prüfungen

Die Prüfungsaufgaben sind thematisch eng an das jeweilige Unterrichtsvorhaben angebunden, werden aber so gestellt, dass eine gezielte häusliche Vorbereitung auf die konkrete Aufgabenstellung nicht möglich ist. Grundsätzlich werden die Leistungen von der Fachlehrkraft der Schüler und Schülerinnen sowie einer weiteren Fachlehrkraft unter Nutzung eines Bewertungsrasters (s. Anhang) gemeinsam beobachtet und beurteilt.

- Dauer Sek I: Paar- oder Gruppenprüfung bis zu ca. 15 Minuten.
- Dauer Sek II:
 - o EF Paar- oder Gruppenprüfung ca. 20 Minuten
 - Q-Phase Paar- oder Gruppenprüfung im Grundkurs ca. 20 Minuten (max. 30 Min.),
 im Leistungskurs ca. 25 Minuten (max. 35 Min.).

Aufgabenstellung und Anspruchsniveau sind zu berücksichtigen.

Es gibt 2 Prüfungsteile: a) Zusammenhängendes Sprechen b) An Gesprächen teilnehmen.

Beide Prüfungsteile sind in etwa gleich lang und werden gleich gewichtet.

Die Vorbereitungszeit richtet sich nach dem Prüfungsformat. Die Vorbereitungszeit kann je nach Aufgabenstellung in der Sekundarstufe I entfallen.

- Hilfsmittel

Sek I: in der Regel keine Hilfsmittel

Sek II: ein- und zweisprachige Wörterbücher

Die Noten der Klassenarbeiten bzw. Klausuren und die Noten der sonstigen Mitarbeit werden gleich gewichtet.

Übersicht über die Aufteilung der unterschiedlichen Überprüfungsformen

Die Fachkonferenz legt für die unterschiedlichen Überprüfungsformen im Beurteilungsbereich "Schriftliche Arbeiten/Klausur" keinen festen Ablauf fest. In einer Klausur in EF und Q werden nur zwei Teilkompetenzen überprüft (Schreiben und Lesen). In den verbleibenden neun Klausuren werden jeweils drei Teilkompetenzen in unterschiedlicher Kombination abgeprüft. Ein Beispiel könnte folgendermaßen aussehen:

		Zeit	Wortzahl	Bereiche					
	EF 1	90 min		Schreiben +	Lesen				
Gk EF	EF 1.2	90 min		Schreiben + Lesen Sprachmittlung			nittlung		
	EF 2.1			Mündliche Ko	Mündliche Kommunikationsprüfung				
	EF 2.2	90 min	6min	Schreiben +L 110P	esen	Hören-/ł 40P	Hörsehverstehen		
	Q1 1.1	135 min	A:400-500; B:300-400	Schreiben + (A)110P	Lesen	Hören-/Hörsehversteh (B) 40P			
Gk Q1	Q1 1.2			Mündliche Ko	ommunikat	ionsprüfur	onsprüfung		
	Q1 2.1	135 min	A:500-600 6-10 min	Schreiben + (A)(110P)	Lesen	Hören- /Hörsehverstehen (B) 40P			
	Q1 2-2	135 min	A:500-600	Schreiben + Lesen (A) 110P Sprachmittlun		nittlung (B) (50P)			
	Q2 1.1	135 min	A:500-800; B:400-500	Schreiben + 1	Lesen (A)	Sprachmittlung (B)(50			
01-00	Q2 1.2	135 min	A:500-800 10 min	Schreiben +	Lesen (A)	Hören- /Hörsehverstehen (B)			
Gk Q2	Q2 2.1	240 min	A:700-800; B:450-600 10min	Schreiben + Lesen (A) 110P	Hören-/ Hörsehve 40P	erstehen	Sprachmittlung 50P → Vorabitur		
	Abi	240 min	A:700-800; B:450-600 10 min	Schreiben + Lesen (A)	Hören-/ Hörsehve 40P	erstehen	Sprachmittlung 50P → Abitur		



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



3. Sonstige Mitarbeit

Die Lehrkraft bildet sich eine Note aufgrund ihrer Notizen aus dem Unterricht.

- Arten und ihre Gewichtung
 - mündliche Beteiligung
 - o Gewichtung: 60-80%
 - Qualität und Quantität in Bezug auf die Reaktion auf Hören, Lesen, Sprechen (Beiträge und Aussprache)
 - o Mitarbeit bei Partner- und Gruppenarbeit
 - o Vortrag von Rollenspielen, Teilnahme am Unterrichtsgespräch
 - Schriftliche Leistungsüberprüfungen / Vokabeltests
 - o Gewichtung: 10-20%
 - o mindestens einen Test pro Unterrichtsreihe, höchstens zwei
 - mögliche Varianten: dt.-frz., frz.-dt., Formen, Bilder, Definitionen, Sätze, Lückentext, etc.
 - o man muss mindestens 50% erreicht haben, um die Note "ausreichend minus" zu erhalten
 - Heftführung bzw. Dokumentation von Arbeits- und Lernprozessen
 - o Gewichtung 10-20 %
 - o Schreibprozesse im Unterricht, Dokumentation in Gruppenarbeitsphasen
 - Kriterien: Vollständigkeit, Grad der Strukturiertheit (Datum, Überschrift, Hervorheben von zentralen Stellen u. ä.), Sprachrichtigkeit
 - Ggf. Präsentationen
 - o Gewichtung: 5% (abhängig vom Stellenwert in der Unterrichtseinheit)
 - o Gestaltung von Plakaten, Steckbriefen, etc.
 - Ggf. Referate
 - o i.d.R. erst ab 3. Lernjahr
 - o Gewichtung: 10%
 - o mit Thesenpapier



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



Sonstige Mitarbeit: Allgemeine Beschreibung einer "guten" und einer "ausreichenden" Leistung

	gut	ausreichend
Inhalt	Vollständig, adressatengerecht, Aufgabenbezug in vollem Umfang	Aufgabenbezug noch erkennbar, z.T. adressatengerecht, nicht ganz vollständig
innait	Nutzt die Zielsprache weitgehend idiomatisch korrekt	nutzt die Zielsprache nur selten, häufig fehlerhaft oder unverständlich
Struktur	Kohärent, strukturiert, komplexe Sätze	Einzelsätze
Sprache	Flüssig, Selbstkorrektur, Anwendung/Übertragung auf neuen Kontext gelingt	Stockend, Reproduktion von Gelerntem gelingt, Selbstkorrektur in Ansätzen vorhanden
Aussprache	Gut, fließend, z.B. Beachtung der Liaison, korrekte Intonation	einige störende Fehler
Wortwahl	Treffend, variabel	Geringer Umfang
Grammatik	Sicher, variabel, Anwendung in neuem Kontext gelingt	Grundkenntnisse vorhanden
Übergänge	Viel Varianz	sehr reduziert
	übernimmt eigenständig Aufgaben in Partner- und Gruppenarbeitsphasen	übernimmt nicht eigenständig Aufgaben in Partner- und Gruppenarbeitsphasen
Selbstständigkeit Arbeitshaltung	strukturiert und erarbeitet neue Lerninhalte weitgehend selbstständig, stellt Nachfragen	erarbeitet neue Lerninhalte nur mit umfangreicherer Hilfestellung, fragt diese aber nur selten nach
	zeigt Anstrengungsbereitschaft, Kreativität und Ausdauer	gibt bei komplexeren Problemen schneller auf
	reflektiert die Arbeitsweise kritisch und nennt mögliche Verbesserungen	stellt die eigene Arbeit nicht in Frage und reflektiert sie nicht
Kooperation	diskutiert aktiv die eigene Vorgehensweise und die Vorgehensweisen anderer und hinterfragt sie ggf. nimmt Beiträge anderer auf und entwickelt diese weiter findet sich in Denkweisen anderer ein und ist bereit, diese nachzuvollziehen	nimmt Vorschläge/Beiträge meist unreflektiert an und hinterfragt diese selten, geht nur in geringem Maße auf die Beiträge anderer ein lässt sich kaum auf andere Ansätze ein, sondern ist fixiert auf eigene Ideen
Präsentation	präsentiert Ergebnisse anschaulich, übersichtlich und sprachlich korrekt und geht auf Rückfragen ein	stellt Ergebnisse wenig strukturiert und sprachlich teilweise fehlerhaft dar und reagiert nicht auf Rückfragen



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



4. Anlagen

- 1) Muster Vokabeltest Kl. 7 (G9)
- 2) Muster Klassenarbeit Kl. 7 (G9)
- 3) Muster Bewertungsbogen Klassenarbeit Kl. 7 (G9)
- 4) Muster Klausur Q2 (G9)
- 5) Bsp. Kriteriales Bewertungssystem Klausuren gemäß KLP GOSt HV (80%-120P/20%-30P)
- 6) Muster Bewertungsraster mündliche Kommunikationsprüfung Sek. I
- 7) Muster Selbstevaluationsbogen für die Sonstige Mitarbeit Sek I
- 8) Muster Selbstevaluationsbogen für die Sonstige Mitarbeit Sek II
- 9) Muster Bewertungsraster für mündliche Kommunikationsprüfungen Sek II
- 10) Muster Bewertungsraster mdl. Abi
- 11) Operatorenliste Sek II



für Jungen und Mädchen



1) Muster Vokabeltest Klasse 7 (G9)

F 7	Test N° 2	le 2025
Nom :	Un mercredi de surprises (p. 175-176)	

Bei Substantiven immer das Geschlecht angeben. Satzzeichen übernehmen. Am Satzanfang groß schreiben.

No	Allemand	eben. Satzzeichen übernehmen. Am Satzanfang (Français	points
1	eine Unterrichtsstunde		
2	etw. verlassen		
3	von bis		
4	zurückkommen, heimgehen		
5	die Pause		
6	ein Morgen		
7	ein Nachmittag		
8	eine schriftliche Klassenarbeit		
9	Pst!		
10	ein Bett		
11	immer		
12	ein Abend		
13	anfangen		
14	eine Schulbibliothek		
15	gehen, fahren		
16	nicht		
17	Hunger haben		
18	eine Bäckerei		
19	eine Bushaltestelle		
20	vor		





der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



2) Muster Klassenarbeit Klasse 7 (G9)

Nom:
I. <u>Lire : Le livre de Sandrine</u>
a) Lis le texte. Sandrine et les parents sont dans la chambre de Sandrine. Sandrine: Où est le livre de français? Je cherche et je cherche Maman? Tu trouves le livre? Mère: Oh Euh Il est dans le sac? Sandrine: Alors, je cherche dans le sac non! Papa, qu'est-ce que tu fais? Père: Moi, je regarde un cahier tiens, tiens Sandrine: Mais non, papa, pas le cahier! Euh, où est le livre? Père: Je ne sais pas. Regarde, c'est quoi, ça? C'est Sandrine: c'est un livre de Marie. On est ensemble dans la classe de madame Leblanc. Père: Bon, alors, toi et maman, vous cherchez et moi, je fais un tour dans le parc avec le chien. Mère: Sandrine, je déteste le stress! Sandrine: Désolée, maman Mère: Mais qu'est-ce que c'est, ça? Regarde, là, sur
Sandrine: oh, merci, maman, le livre de français est sur la table!
b) Réponds aux questions. Fais des phrases complètes.
1. Où sont Sandrine et ses parents ? -
2. Où est le livre de français de Sandrine ? -
3. Qui est avec Sandrine ? -
4. Qu'est-ce que Sandrine cherche ? -
5. Pourquoi est-ce que Sandrine a le livre de Marie ? - Parce que ¹
6. Qu'est-ce que le père fait avec le chien ? -

 $^{^{1}}$ parce que = weil



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



II. Grammaire : Chez Robert et Aurélie – les formes des verbes

On est à Paris dans la maison (Haus) de Robert et Aurélie. Lis les phrases. Puis complète-les avec la bonne forme des verbes. Lies die Sätze. Vervollständige sie dann mit der richtigen Form der Verben. 1. Robert et Aurélie (être) frère et sœur. Aurélie (entrer) _____ dans la chambre de Robert. Aurélie: - Qu'est-ce que tu fais? Tu ____ un match de foot. Et toi, tu Robert: – Non. Je (regarder) _____ _? Aurélie: – Mais non! Je / J' (écouter) (danser) des chansons de Louane. Elle (être) _____ super, non? 3. Robert: – Non, je (détester) _____ Louane, mais je / j' (adorer) Tal – et le foot, bien sûr¹! Nous (regarder) _____ le match ensemble? Aurélie: – Désolée Robert, tu (être) en retard². Les amis (arriver) pour l'école. Robert: - Vous (travailler) et on (travailler) ? Quelle blaque³! 1 bien sûr hier: natürlich; 2 en retard zu spät (dran sein); 3 Quelle blague! Toller Witz! III. Grammaire: Quelle activité est-ce que tu aimes? – l'article défini ou indéfini On est au collège Honoré de Balzac à Paris. Lis les phrases. Puis complète-les: article défini ou indéfini? Au singulier ou au pluriel? Mets le bon article. Lies die Sätze. Vervollständige sie dann: bestimmter oder unbestimmter Artikel? Im Singular oder im Plural? Setze den richtigen Artikel ein. 1. Marc: - Salut Théo! Tu aimes _____ foot et ____ escalade? Théo: - Non, je déteste sports. 2. Marc: – Tu écoutes _____ chanson? Théo: – Oui, c'est _____ chanson «La vie là-bas» de _____ chanteuse Louane. Et toi, qu'est-ce que tu aimes, comme activité?

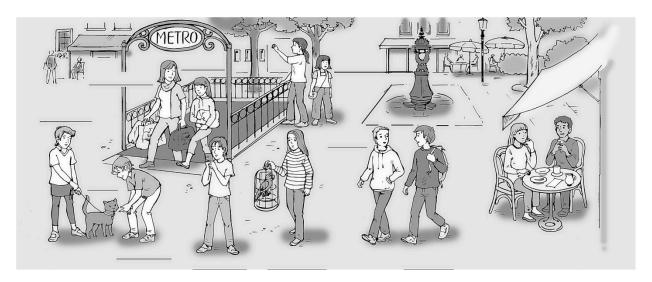
3. Marc: – J'adore _____ théâtre. Il y a _____ théâtre dans _____ quartier des Batignolles? Théo: - Non. Il y a un club de théâtre avec madame Rufert. Elle est _____ prof de français de Solène, _____ amie à moi. 4. Marc: – Ah oui? Théo: – Alors, viens, Marc, c'est super. élèves jouent _____ scènes de _____ pièce «_____ perroquet à Paris.»



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



II. Écrire : Au quartier des Batignolles – décrire une image



Décris l'image. Fais 6 phrases.

Commence:

Au quartier des Batignolles, ...

Une fille a ... Dans la cage², ...

Il y a aussi ...

Le chien est ...

Devant³ la fontaine, ...

-

² la cage = der Käfig

 $^{^{3}}$ devant = vor

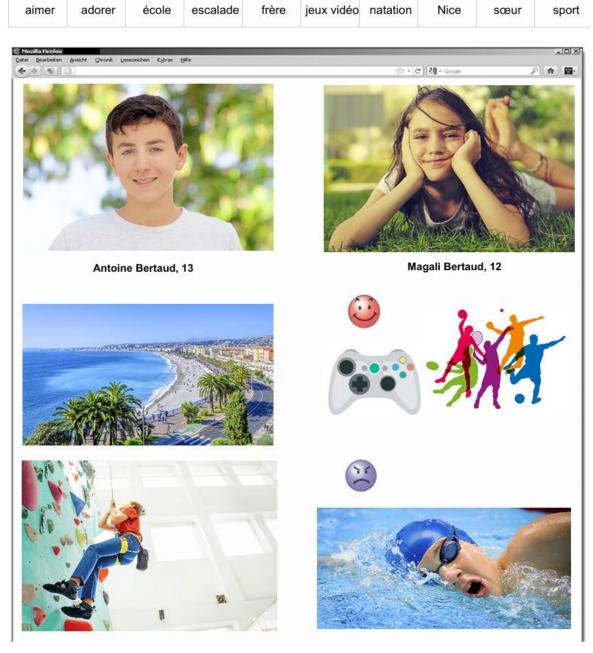


der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



V. Écrire: Antoine et Magali

Présente Antoine et Magali. Utilise les informations suivantes et les mots donnés. Verwende die folgenden Informationen und die angegebenen Wörter.



Bonne chance!



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



3) Muster Bewertungsraster Klassenarbeit Klasse 7 (G9)

F 7 Interrogation No 2 Unité 2 « Les copains et les copines » - Résultats	date :	
Name: Écouter / lire / vocabulaire / grammaire / écrire / médiation	maximale Punktzahl	erreichte Punktzahl
1. Lire: Le livre de Sandrine Die SuS zeigen, dass sie den Text verstanden haben, indem sie die Fragen richtig beantworten. Es sollen als Antworten ganze Sätze geschrieben werden. (jeweils 2 Punkte)	12	T GTIME GTI
2. Grammaire: Chez Robert et Aurélie – les formes des verbes Die SuS vervollständigen den Text mit den passenden Verbformen. (jeweils 1 Punkt)	15	
3. Grammaire: Quelle activité est-ce que tu aimes ? – l'article défini ou indéfini Die SuS vervollständigen den Text mit den passenden Artikeln. (jeweils 1 Punkt)	15	
4. Écrire: Au quartier des Batignolles – décrire une image Die SuS beschreiben das Bild, indem sie unterschiedliche Sätze formulieren, v.a. mit il y a. (pro Satz 2 Punkte)	12	
5. Écrire : Antoine Inhalt: Die SuS stellen Antoine vor, der in Nizza wohnt, und Klettern mag sowie eine Schwester hat, die Videospiele und Sport mag, aber Schwimmen nicht. Es müssen noch weitere Eigenschaften genannt werden, die sich aus den angegebenen Wörtern ergeben, die verwendet werden sollen. (10 Punkte) Verfügbarkeit über sprachliche Mittel: Variabilität des Vokabulars (Aktivitäten, Vorlieben), der Subjekte (männlich-weiblich, Sg-PI), Verben, logischen Verbindungswörter (et, mais, aussi) und Satzstrukturen. (3 Punkte) Sprachliche Richtigkeit (Rechtschreibung, Grammatik, Wortschatz)	23	
Gesamt	77	
1+ 1 1- 2+ 2 2- 3+ 3 3- 4+ 4 4- 5+ 95% 90% 85% 80% 75% 70% 65% 60% 55% 50% 45% 40% 33%	5 5- 27% 20%	% 19-0
73 69 65 62 58 54 50 46 42 39 35 31 25 Insgesamt wird die Klassenarbeit mit der Note	21 15 ertet.	0
Datum:Paraphe: Was du noch üben musst: ■ Beachten der Aufgabenstellung III. Zeitmanagement IV. Leseverstehen / Textverständnis V. Hörverstehen VI. Eigene Sätze/Texte schreiben Datum: Paraphe: Rechtschreibung (- R) I Har Zeichensetzung (- Z) I Var I Var I Voterstehen I Satzbau / Stellung I zah VII. Eigene Sätze/Texte schreiben Verbbildung I il y	ndschrift riation kabeln hlen	
Hinweise:		
Was sich verbessern muss: ☐ Material mitbringen ☐ Hausaufgaben erledigen ☐ Anforderungen zügig im Unterricht erfüllen ☐ mehr mündliche Beteiligung ☐ Konzentration ☐ Arbeitseinstellung ☐ weniger stören ☐ Unterschriften unter Tests und Klassenarbeiten ☐ Berichtigungen		



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



5. Muster Bewertungsraster Oberstufe FRANZÖSISCH S II: Klausuren gemäß KLP GOSt

Kriteriales Bewertungsraster für Aufgabenart 1.1 (EF/Q)

Gesamtpunktzahl: 150 P.

Klausurteil A: Schreiben mit Leseverstehen (integriert), 70 % / 105 P.

Klausurteil B: Sprachmittlung D-F (isoliert), 30 % / 45 P.

Klausurteil A (70%): Schreiben mit Leseverstehen (integriert)

1. Inhaltliche Leistung

Teilaufgabe 1 (Compréhension)

	Anforderungen: Die Schülerin / Der Schüler	max. Punkt- zahl	er- reichte Punkte
1		_	
2			
3			
	SUMME Teilaufgabe 1		

Teilaufgabe 2 (Analyse)

	Anforderungen: Die Schülerin / Der Schüler	max. Punkt- zahl	er- reichte Punkte
1			
2			
3			
4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium	()	
	SUMME Teilaufgabe 2		

Teilaufgabe 3 (Commentaire oder tâche créative)

	Anforderungen: Die Schülerin / Der Schüler	max. Punkt- zahl	er- reichte Punkte
1			
2			
3			
4	erfüllt ein weiteres aufgabengezogenes Kriterium	()	
	SUMME Teilaufgabe 3		

|--|



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



2. Sprachliche Leistung / Darstellungsleistung

Die Bewertung erfolgt orientiert an den in den Lehrplänen ausgewiesenen Referenzniveaus des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR).

Kommunikative Textgestaltung [21 P.]

	Anforderungen: Die Schülerin / Der Schüler	max. Punkt- zahl	er- reichte Punkte
1	richtet seinen Text konsequent und explizit im Sinne der Aufgabenstellung auf die Intention und den Adressaten aus.	6	
2	beachtet die Textsortenmerkmale der jeweils geforderten Zieltextformate.	4	
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	4	
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	4	
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	3	

Ausdrucksvermögen / Verfügbarkeit sprachlicher Mittel [21 P.]

	Anforderungen: Die Schülerin / Der Schüler	max. Punkt- zahl	er- reichte Punkte
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	4	
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	6	
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktions- und Interpretationswortschatz.	4	
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	7	

Sprachrichtigkeit [21 P.]

opra	Chrichtigkeit [21 P.]		
	Anforderungen: Die Schülerin / Der Schüler beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	max. Punkt- zahl	er- reichte Punkte
10	Wortschatz	9	
11	Grammatik	8	
12	Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)	4	
SUI	MME Klausurteil A – Schreiben mit Leseverstehen: SPRACHE	63	
Ges	samtpunktzahl Klausurteil A – Schreiben mit Leseverstehen	105	



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



Klausurteil B (30%): schriftliche Sprachmittlung D-F (isoliert)

1. Inhaltliche Leistung

Anforderungen: Die Schülerin / Der Schüler gibt die wesentlichen Inhalte im Sinne der Aufgabenstellung sinngemäß zusammenfassend wieder:	max. Punkt- zahl	er- reichte Punkte
• •	18	
<u> </u>		

SUMME Klausurteil B – Sprachmittlung: INHALT	18	

2. Sprachliche Leistung / Darstellungsleistung

Die Bewertung erfolgt orientiert an den in den Kernlehrplänen ausgewiesenen Referenzniveaus des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR).

	Anforderungen: Die Schülerin / Der Schüler	max. Punkt- zahl	er- reichte Punkte
1	 Kommunikative Textgestaltung: richtet ihren / seinen Text konsequent und explizit auf die Intention und den / die Adressaten im Sinne der Aufgabenstellung aus, berücksichtigt den situativen Kontext, beachtet die Textsortenmerkmale des geforderten Zieltextformats, erstellt einen sachgerecht strukturierten Text, gestaltet ihren / seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten. 	9	
2	 Ausdrucksvermögen / Verfügbarkeit sprachlicher Mittel: löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig, ggf. unter Verwendung von Kompensationsstrategien, verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz, verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktionswortschatz, verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau. 	9	
3	Sprachrichtigkeit: beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation, und zwar in den Bereichen • Wortschatz, • Grammatik, • Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung).	9	
SUI	MME Klausurteil B – Sprachmittlung: SPRACHE	27	
Ges	samtpunktzahl Klausurteil B – Sprachmittlung	45	



für Jungen und Mädchen



GESAMTPUNKTZAHL KLAUSUR		150	
GESAMTNOTE*			
	Datum und Para	aphe:	
HINWEISE / TIPPS:			

* Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen:

erreichte Gesamtpunktzahl	Note	Notenpunkte (Q)
143 – 150	sehr gut plus	15
135 – 142	sehr gut	14
128 – 134	sehr gut minus	13
120 – 127	gut plus	12
113 – 119	gut	11
105 – 112	gut minus	10
98 – 104	befriedigend plus	9
90 – 97	befriedigend	8
83 – 89	befriedigend minus	7
75 – 82	ausreichend plus	6
68 – 74	ausreichend	5
60 – 67	ausreichend minus	4
50 – 59	mangelhaft plus	3
41 – 49	mangelhaft	2
30 – 40	mangelhaft minus	1
0 – 29	ungenügend	0



für Jungen und Mädchen



6. Bewertungsraster mündliche Prüfung – Französi	sch – Klasse 8b,c
Name:	
1. Prüfungsteil – Zusammenhängendes Sprechen	
→ Sich vorstellen, über Essensgewohnheiten sprechen, Bildbeschre	eibung
inhaltliche Leistung/Aufgabenerfüllung:/	10
sprachliche Leistung/Darstellungsleistung:	
Kommunikative Strategie/Präsentationskompetenz/ / / /	4
Aussprache/Intonation/3	3
Wortschatz /	4
Grammatische Strukturen/ / / / / / / / / / / /	4
1. Prüfungsteil Summe:/	25
2. Prüfungsteil – An Gesprächen teilnehmen (Diskussion):	
inhaltliche Leistung/Aufgabenerfüllung:/	10
sprachliche Leistung/Darstellungsleistung:	
Kommunikative Strategie/Präsentationskompetenz/	4
Aussprache/Intonation/3	3
Wortschatz /	4
Grammatische Strukturen/ / / / /	4
2. Prüfungsteil Summe:/	25
Gesamtpunktzahl:	/50
Note:	

50-49	48-46	45-44	43-42	41-39	38-37	36-35	34-32	31-30	29-28	27-25	24-23	22-19	18-14	13-10	9 - 0

3

Datum	Unterschrift	

3-

4+

4-

5+

5

5-

6

4

2+

1-

2

2-

3+



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



7) Muster Selbsteinschätzungsbogen Sonstige Mitarbeit Sek. 1

elbsteinschätzungsboge	gen für die Sonstige Mitarbeit in Französisch Sek. I Name						
	trifft immer zu	trifft häufig zu	trifft regel-	trifft selten zu	trifft kaum zu	trifft zu	nie
	iiiiiiei zu	naurig zu	mäßig zu	seiten zu	Kauiii Zu	Zu	
Mündliche							
Beteiligung im							
Unterricht							
Du beteiligst dich							
regelmäßig im							
Unterricht.							
Deine Beiträge sind							
sprachlich korrekt.							
Du kannst dich auf							
Französisch in ganzen							
Sätzen verständigen.							
Deine Aussprache ist							
gut, (Betonung,							
In Einzelarbeits-,							
Partnerarbeits- und							
Gruppenarbeitsphasen							
arbeitest du							
konzentriert, zügig und							
ergebnisorientiert.							
Bei Rollenspielen							
beteiligst du dich aktiv							
und kannst dabei das							
Französische							
angemessen							
verwenden.							
Material							
/Hausaufgaben							
Dein Material hast du							
immer dabei, sodass du							
im Unterricht							
angemessen							
mitarbeiten kannst.							
Hausaufgaben							
erledigst du							
regelmäßig, sorgfältig							
und vollständig, sodass							
du in der Lage bist, bei							
deren Besprechung							
angemessen							
mitzuarbeiten.							
Schriftliche Arbeit im							
Unterricht							
Du übernimmst							
Tafelabschriebe in							
dein Heft.				<u> </u>			



für Jungen und Mädchen



Hefteinträge versiehst			
du mit Seitenzahl und			
Datum.			
Vokabeln			
Du lernst die Vokabeln			
regelmäßig, sorgfältig			
und bist in der Lage,			
den erlernten			
Wortschatz in			
Übungen und			
Vokabelkontrollen			
mündlich und			
schriftlich			
anzuwenden.			
Präsentationen/Refer			
ate			
Du bist in der Lage,			
Plakate zu			
vorgegebenen Inhalten			
(z.B. Steckbriefe,			
Familie etc.) auf			
Französisch in einem			
vorgegebenen			
zeitlichen Rahmen zu			
erstellen und beachtest			
dabei die			
Aufgabenstellung.			
Du kannst deine			
Arbeitsergebnisse auf			
Französisch vor der			
Klasse frei			
präsentieren.			

Für meine Sonstige Mitarbeit im Unterricht würde ich mir folgende Note geben:



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



8) Muster Selbsteinschätzungsbogen Sonstige Mitarbeit Sek. II

Selbsteinschätzung der SoMi-Note Sek II 1. Quartal 20	Name:					
Name:	Trifft	Trifft	Trifft	Trifft	Trifft	Trifft
	immer	häufig	regel-	selten	kaum	nie
	zu	zu	mäßig	zu	zu	zu
Bewertungskriterium			zu			
Beteiligung am Unterricht.						
Ich folge dem Unterricht aufmerksam.						
Ich beteilige mich aktiv am Unterricht.						
Meine Beiträge sind richtig und begründet.						
Meine Beiträge bringen den Diskurs voran.						
Ich beteilige mich an Diskussionen.						
Meine Beiträge bedienen alle drei Aufgabenbereiche: Verständnis,						
Analyse und Meinung.						
Hausaufgaben						
Meine Hausaufgaben mache ich regelmäßig, vollständig und						
gründlich.						
Meine schrftl. HA haben eine angemessene Form (ganze Sätze,						
Struktur: Einleitung, Hauptteil, Schluss)						
Ich bereite einen Text vor, indem ich						
den Text lese						
unbekannte Vokabeln nachschlage						
wichtige Dinge unterstreiche						
Sinnabschnitte finde						
Fragen notiere						
Meine Hausaufgaben arbeiten Fehler, die in der Klausur						
aufgetreten sind, auf.						
Nicht erledigte Aufgaben hole ich selbständig nach.						
Vorträge						
Vorträge bereite ich sowohl in der Schule als auch zu Hause vor,						
so dass ich jeweils weiterarbeiten kann.						
Meine Beiträge sind pünktlich fertig.						
Das Thesenpapier meines Vortrags ist zum Vortrag fertig und						
beinhaltet eine Vokabelliste.						
Bei Evaluierungen kann ich differenzierte, begründete und						
konstruktive Kritik äußern.						
Sprache						
Meine Beiträge sind in korrektem Französisch formuliert.						
Schriftlich wie mündlich weite ich meinen Wortschatz						
(Fachvokabular) und die Verwendung von grammatikalischen						
Strukturen aus.						
Arbeitsverhalten						
Mein Arbeitsmaterial habe ich dabei und ich bin gut organisiert.						
Im Team bin ich ein zuverlässiger Partner.						
Allgemein						
Ich habe mich im Bereich						
verbessert.						
	İ			1		
Was mir wichtig ist:						

Vorschlag für die Note:	
voiscillag ful die Note.	



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



9) Bewertungsraster mündliche Kommunikationsprüfung Sek. II

nha	Itliche Leistung / Aufgabenerfüllung	Begründung / Stichworte	Snr	achliche Leistung / Da	arstellungsleistung		
10		Degranding / Chemionic			itiert an den in den Lehr	plänen ausgewiesenen	Referenzniveaus d
9	☐ Die Aufgaben werden ausführlich und		Ger	neinsamen europäische	en Referenzrahmens (G	eR).	
	präzise erfüllt, wobei tiefer gehende differenzierte Kenntnisse deutlich werden.			Kommunikative Strategie /		eit von sprachlichen N prachliche Korrektheit	
8				Präsentations-	Aussprache/	Wortschatz	Grammatische
7	Es werden durchgängig		4	kompetenz	Intonation		Strukturen
	sachgerechte und aufgabengemäße Gedanken geliefert, die den behandelten Themenbereich auch erweitern können.		4	stringent; effizient; klar und flüssig;		☐ präziser, differenzierter und variabler Wortschatz	☐ breites und differenziertes Repertoire an
6				weitgehend freier Vortrag			Strukturen; nahezu fehlerfrei
5	☐ Die Ausführungen sind hinsichtlich Plausibilität und Argumentation			Voltrag			nanezu leniernei
	nachvollziehbar. Die entwickelten Ideen beziehen sich auf die Aufgaben/ Dokumente und beruhen auf einem angemessenen Maß an Sachwissen.		3	vorwiegend kohärent und strukturiert; der Darstellungssituation	☐ klare, korrekte Aussprache und Intonation; Betonung / Intonation	□ überwiegend treffende Formulierungen; z.T. idiomatische	☐ gefestigtes Repertoire grundlegender Strukturen:
4				angemessen; in der	wird kommunikativ	Wendungen	weitgehend frei vor
3	☐ Nur wenige der geforderten Aspekte bezüglich der Aufgaben werden erkannt und richtig angegeben. Die Ausführungen			Regel sicher und flüssig	geschickt eingesetzt	-	Verstößen; Selbstkorrektur vorhanden
	beziehen sich nur eingeschränkt auf die Aufgaben und sind manchmal unklar.		2	☐ grundlegende Struktur erkennbar;	im Allgemeinen klare und korrekte	infacher, aber angemessener	☐ Repertoire grundlegender
2				z. T. verkürzend und/oder	Aussprache und Intonation	Wortschatz; Überwindung von	Strukturen verfügbar; z.T.
1	☐ Die Ausführungen zeigen, dass die Aufgabenstellung / die Vorlagen nicht verstanden wurden. Auch durch zusätzliche Impulse werden nur			weitschweifend; nicht durchgehend flüssig		Schwierigkeiten durch Umschreibungen	fehlerhaft
	lückenhafte Beiträge geliefert.		1	sehr	☐ Mangel an	sehr einfacher und	auch
				unselbständig, unstrukturiert:	Deutlichkeit und Klarheit:	lückenhafter Wortschatz:	grundlegende Strukturen nicht
	Die Punkte 0, 2, 4, 6, 8 und 10 werden nicht durch Deskriptoren definiert. Sie werden verwendet, wenn die Leistung nicht eindeutig einer Punktzahl mit Deskriptor zuzuordnen ist.			Zusammenhang kaum zu erkennen; stockend und unsicher	Aussprachefehler beeinträchtigen Verständnis	häufige Wiederholungen	durchgängig verfügbar
			0			П	



für Jungen und Mädchen



10	tliche Leistung / Aufgabenerfüllung	Begründung	ı / Stich	worte			- 1	Spra	chliche Leistung / Da	rstellungsleistung			
		_ 39	,						ewertung erfolgt orient		rplänen ausgewi	esenen Ref	erenzniveaus des
9	☐ Die Aufgaben werden ausführlich und							Gem	einsamen europäische				
	präzise erfüllt, wobei tiefer gehende								Kommunikative Strategie /		keit von sprach sprachliche Ko		eln und
8	differenzierte Kenntnisse deutlich werden.	1							Diskurs-	Aussprache/	Wortschatz		rammatische
-									kompetenz	Intonation		St	rukturen
7	☐ Es werden durchgängig sachgerechte und aufgabengemäße Gedanken geliefert, die den behandelten Themenbereich auch erweitern können. ☐							4	flexible, situations- angemessene und adressatengerechte		☐ präziser, differenzierter u variabler Worts	nd dif chatz Re Str	breites und ferenziertes epertoire an rukturen; hezu fehlerfrei
5									Interaktion; durchgängiges			na	nezu teniertrei
	☐ Die Ausführungen sind hinsichtlich Plausibilität und Argumentation nachvollziehbar. Die entwickelten Ideen beziehen sich auf die Aufgaben/							3	Aufrechterhalten der Kommunikation weitgehend	☐ klare, korrekte	□ überwiegen		gefestigtes
	Dokumente und beruhen auf einem angemessenen Maß an Sachwissen .								flexible Interaktion; in der Regel sicher, situations-	Aussprache und Intonation; Betonung / Intonation	treffende Formulierunger z.T. idiomatisch	; gru	epertoire undlegender rukturen:
3	☐ Nur wenige der geforderten Aspekte								angemessen und adressatengerecht	wird kommunikativ geschickt eingesetzt	Wendungen	we Ve	eitgehend frei von erstößen; elbstkorrektur
	bezüglich der Aufgaben werden erkannt und richtig angegeben. Die Ausführungen beziehen sich nur eingeschränkt auf die							2	☐ gelegentlich	☐ im Allgemeinen	☐ einfacher, a	vo	rhanden Repertoire
2	Aufgaben und sind manchmal unklar.								stockende und unsichere	klare und korrekte Aussprache und	angemessener Wortschatz;	gri Sti	undlegender rukturen verfügbar;
	☐ Die Ausführungen zeigen, dass die Aufgabenstellung / die Vorlagen nicht verstanden wurden. Auch durch zusätzliche Impulse werden nur lückenhafte Beiträge geliefert.								Kommunikation; Hilfe wird u.U. benötigt; Reaktion auf Nachfragen; weitgehend flexibel; weitgehend	Intonation	Überwindung vi Schwierigkeiter Umschreibunge	durch	Γ. fehlerhaft
0		-							angemessener Adressatenbezug				
	Die Punkte 0, 2, 4, 6, 8 und 10 werden nicht durch Deskriptoren definiert. Sie werden verwendet, wenn die Leistung nicht eindeutig einer Punktzahl mit Deskriptor zuzuordnen ist.							1	☐ stockende und unsichere Kommunikation; Gespräch kann nicht ohne Hilfen fore Hilfen geringer Adressatenbezug	☐ Mangel an Deutlichkeit und Klarheit; Aussprachefehler beeinträchtigen Verständnis	☐ sehr einfach und lückenhafte Wortschatz; häufige Wiederholunge	er gru Sti	l auch undlegende rukturen nicht rchgängig rfügbar
								0]
Punk	tzahl Prüfungsteil 2: Inhalt / 1	0 Pkt. + Darstel	lungsleist	tung	_/ 15 Pkt	. =	/ 25 Pkt.			Gesamtpunktz	ahl:/ ;	0 Pkt.	
Note		40	-	-				_		Datum/Unters			
	ounkte 15 14 13	12 11 42 - 40 39 - 38	10 37 - 35	9 34 - 33	8 32 - 30	7 29 - 28	6 27 - 25	24 -		2 1 16-14 13-10	9 - 0		



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



10) Bewertungsraster Mündliches Abitur

Mündliches Abitur – Französisch (ab 2017):
allgemeines Bewertungsraster für 1. und 2. Prüfungsteil
Name des Prüflings: ______ Kursart: GK / LK

Hinweis: Unterschiedliche Anforderungen in de auf die Beherrschung der englischen Sprach Differenzierung und Abstraktion der Inhalte so der Lösung der Aufgaben.	ne und die sprachliche Komplexität des (Gegenstands, den Grad der Komplexität,
Bewertungskriterien	1. Prüfungsteil	2. Prüfungsteil
INHALTLICHE LEISTUNG – je PT ca. 20%		
- aufgabenbezogen u. sachlich richtig		
- umfassend u. relevant		
- kenntnisreich u. differenziert		
- sachlogisch klar, begründet u. schlüssig		
 fachmethodisch sicher u. eigenständig (auch Herstellen geeigneter Bezüge) 		
- problembewusst u. kritisch reflektierend		
- sprachbewusst u. interkulturell bewusst		
SPRACHLICHE LEISTUNG / DARSTELLUN Hinweis: Bei der Bewertung der sprachliche mündlicher Kommunikation und spontaner In	en Korrektheit ist in angemessener	
Kommunikative Strategie		
 PT: Präsentationskompetenz PT: Diskurskompetenz 		
- kohärent u. strukturiert		
- frei u. flüssig (1. PT: i.d.R.		
notizengestützt)		
 situationsangemessen u. adressatengerecht 		
- effektiv u. ökonomisch		
- sicher, selbstständig u. in der Interaktion		
flexibel (inkl. Strategien der		
Verständnissicherung)		
Verfügen über sprachliche Mittel und sprachliche Korrektheit		
Aussprache u. Intonation		
- klar, korrekt u. natürlich		
- kommunikativ geschickt (Betonung,		
Satzmelodie)		
Wortschatz		
- präzise, treffend u. differenziert		
- idiomatisch, variabel u. stilistisch		
angemessen		
Grammatische Strukturen		
- (weitgehend) korrekt, ggf. mit		
Selbstkorrektur, u. verständlich		
- abwechslungsreich u. angemessen		
komplex		



für Jungen und Mädchen



Operatoren

Schreiben, Leseverstehen (integriert) Klausurteil A

Operator	Erläuterung	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
analyser	relever et expliquer certains aspects particuliers du texte	Analysez l'attitude du personnage envers ses collègues.
caractériser, faire le portrait	décrire et analyser un personnage, un objet	Caractérisez le personnage principal.
commenter	exprimer son point de vue en avançant des arguments logiques et en tirant une conclusion	Commentez le jugement que porte l'auteur sur le tourisme de masse.
comparer, mettre en rapport	montrer les points communs et les différences	Comparez l'attitude des deux personnages envers la décolonisation.
décrire	montrer les différents aspects d'un personnage / d'une situation / d'un problème	Décrivez la situation familiale telle qu'elle est présentée dans le texte.
dégager	faire ressortir certains éléments ou structures du texte	Dégagez l'opinion de l'auteur.
étudier	relever et expliquer tous les détails importants concernant un problème ou un aspect donné	Etudiez les avantages d'une année sabbatique telle qu'elle est présentée dans le texte.
évaluer	faire le bilan	Evaluez la situation des immigrés en banlieue lyonnaise à partir du texte.
examiner	considérer un problème, une situation, un comportement	Examinez l'évolution psychologique du personnage principal dans cet extrait.
expliquer	rendre qc compréhensible	Expliquez la décision de la narratrice de porter le foulard.
exposer	mettre en évidence certains éléments ou structures du texte	Exposez brièvement le problème dont il est question dans le texte.

mettre en contraste	opposer deux points de vue / deux attitudes / deux conceptions	Mettez en contraste les attitudes des deux personnages envers le droit de vote à 16 ans.
peser le pour et le contre	montrer les avantages et les inconvénients d'un point de vue / d'une attitude et en tirer les conséquences et une conclusion	Pesez le pour et le contre du mariage pour tous.
prendre position, justifier	exprimer son opinion personnelle en avançant des arguments logiques	« L'argent fait-il le bonheur ? » Prenez position. Justifiez votre point de vue.
présenter	faire connaître des personnages / une situation / un problème / un sujet	Présentez le sujet principal du texte.
rédiger	écrire un texte selon des critères donnés	Rédigez une lettre / un manuscrit / un passage pour votre journal intime / la suite de la scène.
résumer	donner les idées principales	Résumez les idées principales du texte.



der Stadt Bonn für Jungen und Mädchen



Klausurteil B Sprachmittlung, (isoliert)

Die Aufgabenstellung für die Sprachmittlung enthält einen situativen Kontext mit mit Hinweisen zu Adressat und Zieltextformat.

Operator	Erläuterung	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
expliquer	rendre qc compréhensible	Sur un réseau social, un étudiant français en Science politique cherche à comprendre l'article sur le projet « Jugend gestaltet Zukunft ». Expliquez-lui les idées principales de ce projet.
présenter	mettre en évidence une situation / un comportement selon le contexte, la situation et l'intention	Dans le cadre d'un projet Erasmus, vous visitez Düsseldorf avec vos partenaires français. Vous voulez leur montrer un quartier sensible. Pour les préparer, vous présentez la situation de ce quartier par e-mail en vous référant à l'article « 25 % der Düsseldorfer leben in ständiger Angst! ».
rédiger	écrire un texte selon des critères donnés	Votre correspondant(e) français(e) vous a demandé des informations concernant des bourses pour faire des études en Allemagne. En partant des informations du texte vous rédigez un mail à votre correspondant(e).
résumer	rendre les idées principales selon le contexte, la situation et l'intention	Votre correspondant(e) français(e) vous a demandé des informations concernant des projets interculturels en Allemagne. Dans une lettre, vous résumez les idées principales du projet « MitternachtsSport ».

Stand: Juni 2025